

ROZHODNUTIE KOLÉGIA EURÓPSKEJ PROKURATÚRY Z 12. FEBRUÁRA 2025

O PODMIENKACH ZAMESTNÁVANIA EURÓPSKÝCH DELEGOVANÝCH PROKURÁTOROV, KTORÝM SA NAHRÁDZAJÚ A ZRUŠUJÚ ROZHODNUTIA KOLÉGIA EURÓPSKEJ PROKURATÚRY 001/2020, 013/2020, 017/2021, 013/2021, 098/2021, 007/2023 A 058/2024

Kolégium Európskej prokuratúry,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) 2017/1939 z 12. októbra 2017, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca na účely zriadenia Európskej prokuratúry (ďalej len „nariadenie o Európskej prokuratúre“)¹, a najmä jeho články 9 a 114 písm. c),

so zreteľom na nariadenie č. 31 (EHS), 11 (ESAE), ktorým sa ustanovuje Služobný poriadok úradníkov a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskeho hospodárskeho spoločenstva a Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, ďalej len „Služobný poriadok“ a „PZOZ“, a predovšetkým na články 5, 123 a 124 PZOZ²,

so zreteľom na rozhodnutie kolégia Európskej prokuratúry z 12. októbra 2020 o vnútornom rokovacom poriadku Európskej prokuratúry (ďalej len „vnútorný rokovací poriadok“) v znení zmien a doplnení, a najmä na jeho články 31, 33 a 34,

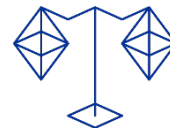
so zreteľom na rozhodnutie kolégia Európskej prokuratúry z 13. januára 2021 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na Európsku prokuratúru, zmenené rozhodnutím kolégia Európskej prokuratúry 023/2023 z 19. apríla 2023 (ďalej len „rozpočtové pravidlá“), a najmä na jeho článok 78,

keďže:

- (1) Európski delegovaní prokurátori tvoria decentralizovanú úroveň Európskej prokuratúry nachádzajúcu sa v členských štátoch a od vymenovania do funkcie európskeho delegovaného

¹ Ú. v. EÚ L 283, 31.10.2017, s. 1 – 71.

² Nariadenie č. 31 (EHS), 11 (ESAE), ktorým sa ustanovuje Služobný poriadok úradníkov a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskeho hospodárskeho spoločenstva a Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Ú. v. ES P 045 14.6.1962, s. 1385) a všetky jeho následné zmeny.



prokurátora až do skončenia svojho funkčného obdobia sa považujú za aktívnych členov prokuratúr alebo súdnictva členských štátov, ktoré ich nominovali.

- (2) V zmysle článku 96 ods. 6 nariadenia o EPPO sú európski delegovaní prokurátori zamestnaní ako osobitní poradcovia v súlade s článkami 5, 123 a 124 Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie (ďalej len „PZOZ“). V zmysle článku 124 PZOZ sa preto články 1c, 1d, 11, 11a, 12 a 12a, prvý odsek článku 16, články 17, 17a, 19, 22, 22a a 22b, článok 23 a druhý odsek článku 25 služobného poriadku, ktoré sa týkajú práv a povinností úradníkov, a články 90 a 91 služobného poriadku, ktoré sa týkajú odvolaní, analogicky uplatňujú na európskych delegovaných prokurátorov.
- (3) V článku 114 písm. c) nariadenia o Európskej prokuratúre sa stanovuje, že kolégium prijíma predpisy o podmienkach zamestnávania, kritériách výkonnosti, nedostatočnej odbornej spôsobilosti, právach a povinnostiach európskych delegovaných prokurátorov vrátane predpisov o predchádzaní konfliktom záujmov a ich riešení.
- (4) Predpisy o podmienkach zamestnávania európskych delegovaných prokurátorov boli pôvodne prijaté rozhodnutím kolégia Európskej prokuratúry 001/2020 z 29. septembra 2020. Tieto predpisy boli následne zmenené rozhodnutiami kolégia 017/2021, 103/2021 a 007/2023. Okrem toho viaceré samostatné rozhodnutia prijaté kolégiom od septembra 2020 obsahujú rôzne ustanovenia týkajúce sa zamestnávania európskych delegovaných prokurátorov a ich pracovných podmienok.
- (5) Z dôvodu právnej istoty je vhodné, aby všetky základné predpisy týkajúce sa vymenovania, nového funkčného obdobia, zamestnávania, práv a povinností európskeho delegovaného prokurátora boli stanovené v tom istom akte, konkrétne v rozhodnutí o podmienkach zamestnávania európskych delegovaných prokurátorov.

prijalo toto rozhodnutie:

Kapitola I

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Rozsah pôsobnosti

1. Týmto rozhodnutím sa stanovujú predpisy o podmienkach zamestnávania európskych delegovaných prokurátorov, ktorých zamestnáva Európska prokuratúra (EPPO) ako osobitných poradcov v súlade s článkami 5, 123 a 124 PZOZ na účely vyšetrovania, trestného stíhania a podávania obžalôb v prípade trestných činov proti finančným záujmom Európskej únie. Tieto predpisy zahŕňajú postupy vymenúvania, zamestnávania, obnovovania, odvolávania a ukončenia zmlúv, ako aj ustanovenia o

právach a povinnostiach európskych delegovaných prokurátorov a všeobecné zásady hodnotenia ich odborného výkonu a disciplinárnych otázok.

2. Predpisy uvedené v odseku 1 sa dopĺňajú ustanoveniami služobného poriadku a PZOZ, ktoré sa analogicky uplatňujú na osobitných poradcov podľa článku 124 PZOZ, pokiaľ nie je v tomto rozhodnutí stanovené inak.

Kapitola II

PRAVIDLÁ VYMEŇOVANIA, ZAMESTNÁVANIA, OBNOVOVANIA A UKONČOVANIA ZMLÚV EURÓPSKÝCH DELEGOVANÝCH PROKURÁTOROV

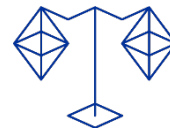
Oddiel 1

Postup vymenovania alebo zamietnutia osoby nominovanej členským štátom

Článok 2

Kritériá oprávnenosti

Osoba, ktorú členský štát nominoval na funkciu európskeho delegovaného prokurátora, musí spĺňať kritériá oprávnenosti uvedené v článku 17 ods. 2 nariadenia o Európskej prokuratúre a okrem toho musí mať vyhovujúcu znalosť pracovného jazyka pre prevádzkové a správne činnosti Európskej prokuratúry prijatého podľa článku 107 ods. 2 nariadenia o Európskej prokuratúre.



Článok 3

Predbežné postupy

1. Po prijatí nominácie od príslušného orgánu členského štátu európsky hlavný prokurátor na základe dokumentov poskytnutých dotknutým členským štátom posúdi, či osoba, ktorá bola nominovaná na funkciu európskeho delegovaného prokurátora, spĺňa kritériá oprávnenosti stanovené v článku 17 ods. 2 nariadenia o Európskej prokuratúre a v článku 2 tohto rozhodnutia. Európsky hlavný prokurátor na tento účel konzultuje so zástupcami európskeho hlavného prokurátora a európskym prokurátorom z daného členského štátu. S cieľom pomôcť európskemu hlavnému prokurátorovi a kolégiu pri posudzovaní splnenia kritérií spôsobilosti vymenuje európsky hlavný prokurátor pracovnú skupinu zloženú z troch európskych prokurátorov. Táto pracovná skupina nie je výberová komisia a má poradnú úlohu.
2. Na účely posúdenia podľa odseku 1 osoba, ktorá bola nominovaná, predloží výpis z registra trestov a čestné vyhlásenie o neexistencii konfliktu záujmov v súlade s článkom 11a služobného poriadku.
3. Ak dokumenty priložené k nominácii nie sú dostatočné na dokončenie posúdenia, hlavný európsky prokurátor:
 - (a) môže požiadať príslušný orgán dotknutého členského štátu alebo nominovanú osobu o poskytnutie doplňujúcich informácií a/alebo
 - (b) môže vyzvať pracovnú skupinu uvedenú v odseku 1 tohto článku, aby mu písomne poskytla odôvodnené stanovisko k splneniu kritérií oprávnenosti.
4. Sekretariát kolégia zabezpečí primeranú evidenciu prijatých nominácií a podporných dokumentov, ako aj všetku komunikáciu medzi Európskou prokuratúrou, vnútroštátnymi orgánmi a/alebo nominovanou osobou v súvislosti s postupom vymenovania.

Článok 4

Návrh hlavného európskeho prokurátora

1. Ak zistí, že osoba nominovaná dotknutým členským štátom spĺňa kritériá oprávnenosti uvedené v článku 17 ods. 2 nariadenia o Európskej prokuratúre a v článku 2 tohto rozhodnutia, hlavný európsky prokurátor predloží kolégiu podľa článku 17 ods. 1 nariadenia o Európskej prokuratúre písomný návrh na vymenovanie príslušnej osoby na obdobie piatich rokov, ktoré možno obnoviť v súlade s ustanoveniami tohto rozhodnutia.
2. Ak sa domnieva, že nominovaná osoba nespĺňa jedno alebo všetky kritériá oprávnenosti uvedené v článku 17 ods. 2 nariadenia o Európskej prokuratúre a v článku 2 tohto rozhodnutia, hlavný európsky prokurátor o tom informuje kolégium, nominovanú osobu a nominujúci členský štát, pričom vyzve členský štát, aby predložil novú nomináciu. Rozhodnutie nepredložiť kolégiu návrh na vymenovanie osoby, ktorá bola nominovaná na funkciu európskeho delegovaného prokurátora, musí byť

odôvodnené, a to najmä uvedením kritérií oprávnenosti, ktoré neboli splnené, ako aj dostupných právnych prostriedkov nápravy.

Článok 5

Rozhodnutie kolégia

Kolégium rozhodne o vymenovaní alebo zamietnutí na základe návrhu európskeho hlavného prokurátora a prípadne odôvodneného stanoviska pracovnej skupiny uvedenej v článku 3 ods. 2 písm. b), sprievodných dokumentov k nominácii a prípadne dodatočných informácií a/alebo dokumentov poskytnutých členským štátom alebo dotknutou osobou.

Článok 6

Odôvodnenie a oznámenie rozhodnutia

1. Rozhodnutie kolégia o vymenovaní alebo zamietnutí osoby, ktorú členský štát navrhol na funkciu európskeho delegovaného prokurátora, musí byť odôvodnené. V rozhodnutí o odmietnutí osoby, ktorá bola navrhnutá na funkciu európskeho delegovaného prokurátora, sa uvedú najmä kritériá spôsobilosti, ktoré neboli splnené, ako aj dostupné právne prostriedky nápravy.
2. Rozhodnutie uvedené v odseku 1 sa oznámi príslušnému orgánu príslušného členského štátu a dotknutej osobe.

Článok 7

Zamestnávanie a zmluva

1. Osoby vymenované kolégiom za európskych delegovaných prokurátorov v súlade s článkom 17 ods. 1 nariadenia o Európskej prokuratúre a článkom 5 tohto rozhodnutia sa zamestnávajú ako osobitní poradcovia podľa článku 96 ods. 6 nariadenia o Európskej prokuratúre v súlade s článkami 5, 123 a 124 PZOZ.
2. Na účely odseku 1 tohto článku každý európsky delegovaný prokurátor uzavrie s Európskou prokuratúrou zmluvu osobitného poradcu.
3. Zmluvy uvedené v odseku 2 tohto článku podpisuje európsky hlavný prokurátor.
4. Bez toho, aby boli dotknuté články 11 a 12, sa zmluvy osobitných poradcov, ktoré sa uvádzajú v článku 123 PZOZ, na základe ktorých sa európski delegovaní prokurátori formálne zamestnávajú, postupne predlžujú podľa potreby tak, aby európski delegovaní prokurátori mohli dokončiť svoje päťročné funkčné obdobie stanovené v článku 17 ods. 1 nariadenia o Európskej prokuratúre.

Oddiel 2

Postup obnovenia vymenovania na konci päťročného funkčného obdobia

Článok 8

Zásady

1. Najmenej šesť mesiacov pred skončením päťročného funkčného obdobia európskeho delegovaného prokurátora kolégium rozhodne o obnovení alebo neobnovení vymenovania v súlade s pravidlami uvedenými v tomto oddiele.
2. Rozhodnutie o obnovení alebo neobnovení päťročného funkčného obdobia vychádza z transparentných a objektívnych kritérií vrátane:
 - (a) každej zmeny dohody medzi európskym hlavným prokurátorom a príslušným orgánom členského štátu dotknutého európskeho delegovaného prokurátora v súlade s článkom 13 ods. 2 nariadenia o Európskej prokuratúre, pokiaľ ide o počet európskych delegovaných prokurátorov v príslušnom členskom štáte;
 - (b) výkonu dotknutého európskeho delegovaného prokurátora počas celého jeho funkčného obdobia, pričom sa zohľadnia hodnotiace správy uvedené v článku 15 tohto rozhodnutia, stanovisko dozorujúceho európskeho prokurátora a prípadne stálych komôr.

Článok 9

Postup

1. Aspoň deväť mesiacov pred koncom päťročného funkčného obdobia každého európskeho delegovaného prokurátora požiada oddelenie ľudských zdrojov Európskej prokuratúry o informáciu o jeho dostupnosti a ochote byť vymenovaný na nové päťročné funkčné obdobie. Oddelenie ľudských zdrojov o tom bez zbytočného odkladu informuje hlavného európskeho prokurátora.
2. Hlavný európsky prokurátor potom navrhne kolégiu obnovenie vymenovania európskeho delegovaného prokurátora na ďalšie obnoviteľné päťročné funkčné obdobie alebo neobnovenie vymenovania.
3. Články 5 a 6 tohto rozhodnutia sa uplatňujú *mutatis mutandis*.
4. O obnovení päťročného funkčného obdobia rozhoduje kolégium ako menovací orgán podľa článku 96 ods. 3 nariadenia o Európskej prokuratúre na základe písomného návrhu európskeho hlavného prokurátora a súhlasu príslušného európskeho delegovaného prokurátora.

Článok 10

Obnovenie zmluvy

Na základe rozhodnutia o obnovení päťročného funkčného obdobia, ktoré prijme kolégium podľa článkov 8 a 9 tohto rozhodnutia, príslušný európsky delegovaný prokurátor uzavrie obnovenú zmluvu osobitného poradcu. Ustanovenia článku 7 sa uplatňujú primerane.

Oddiel 3

Odvolanie a ukončenie zmluvy

Článok 11

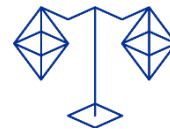
Odvolanie

1. Kolégium na návrh európskeho hlavného prokurátora odvolá európskeho delegovaného prokurátora v situáciách uvedených v článkoch 12 a 13 tohto rozhodnutia. Európsky delegovaný prokurátor má právo byť vypočutý.
2. Rozhodnutie kolégia sa oznámi členskému štátu, dozorujúcemu európskemu prokurátorovi a príslušnému európskemu delegovanému prokurátorovi.
3. Rozhodnutie o odvolaní európskeho delegovaného prokurátora sa odôvodní, pričom sa v prípade potreby uvedú kritériá spôsobilosti podľa článku 17 ods. 2 nariadenia o Európskej prokuratúre, ktoré už nie sú splnené.

Článok 12

Predčasné ukončenie zmluvy

1. Ak európsky delegovaný prokurátor plánuje ukončiť svoju zmluvu pred uplynutím svojho päťročného funkčného obdobia, výpovedná lehota je tri mesiace. Kolégium môže túto výpovednú lehotu skrátiť. Európska prokuratúra o tom bezodkladne informuje dotknutý členský štát s cieľom zabezpečiť včasné nahradenie európskeho delegovaného prokurátora v súlade s článkom 17 ods. 5 nariadenia o Európskej prokuratúre.
2. Európska prokuratúra môže vypovedať zmluvu bez výpovednej lehoty, ak európsky delegovaný prokurátor nebude schopný znovu začať vykonávať svoju funkciu po uplynutí šiestich mesiacov po tom,



ako začal čerpať pracovné voľno zo zdravotných dôvodov v zmysle článku 25 tohto rozhodnutia. Európsky delegovaný prokurátor musí byť vypočutý pred ukončením zmluvy z tohto dôvodu, pokiaľ mu v tom nebránia oprávnené dôvody. O ukončení zmluvy musí byť okamžite informovaný európsky delegovaný prokurátor, ako aj príslušný orgán v príslušnom členskom štáte.

3. Zmluva sa ukončí bez výpovednej lehoty, ak kolégiumuložilo disciplinárnu sankciu odvolania.
4. Európska prokuratúra zmluvu ukončí bez výpovednej lehoty, ak kolégium na odôvodnený návrh hlavného európskeho prokurátora zistí, že európsky delegovaný prokurátor už nespĺňa požiadavky stanovené v článku 17 ods. 2 nariadenia o Európskej prokuratúre alebo nie je schopný plniť si povinnosti z iných dôvodov ako tých, ktoré sa uvádzajú v odseku 3. Záver, že európsky delegovaný prokurátor nespĺňa požiadavky podľa článku 17 ods. 2 nariadenia o Európskej prokuratúre, sa môže zakladať na informáciách týkajúcich sa obdobia pred jeho vymenovaním, o ktorých sa Európska prokuratúra dozvedela neskôr.

Článok 13

Ukončenie zmluvy v prípade neobnovenia zmluvy

Na konci päťročného funkčného obdobia sa pracovný pomer európskeho delegovaného prokurátora ako osobitného poradcu ukončí, ak sa zmluva neobnoví podľa kapitoly II oddielu 2 tohto rozhodnutia.

Kapitola III

PRÁVA A POVINNOSTI

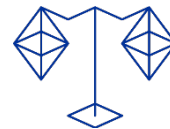
Oddiel 1

Profesijný rozvoj a výkon

Článok 14

Trieda pri nástupe a postup

1. Na zamestnávanie európskych delegovaných prokurátorov sa uplatňuje stupnica pozostávajúca z 8 tried.
2. Európsky delegovaný prokurátor každé tri roky postupuje do ďalšej triedy.



3. Európsky delegovaný prokurátor sa spravidla prijíma do zamestnania v triede 1. Ak má európsky delegovaný prokurátor viac ako päť rokov predchádzajúcej praxe vo svojom vnútroštátnom systéme alebo z predchádzajúceho zamestnania v Európskej prokuratúre, za každých päť celých rokov relevantnej praxe sa mu prizná ďalšia trieda. Pri nástupe do služby však môže byť zaradený maximálne do triedy 3.
4. Európsky delegovaný prokurátor nepostúpi do vyššej triedy, ak sa v poslednej finalizovanej hodnotiacej správe konštatovalo, že jeho výkon nie je uspokojivý.

Článok 15

Hodnotenie

1. Odborný výkon každého európskeho delegovaného prokurátora je predmetom hodnotiacej správy, ktorá sa vypracúva každý druhý rok, pokiaľ nie je potrebné mimoriadne hodnotenie. Táto správa sa zohľadní pri určovaní možnosti obnovenia funkčného obdobia podľa článku 17 ods. 1 nariadenia o Európskej prokuratúre a článkov 8 až 10 tohto rozhodnutia.
2. Hodnotiaca správa sa vypracuje v súlade s postupom uvedeným v odseku 4 tohto článku. Hlavný európsky prokurátor správu na požiadanie zašle príslušným vnútroštátnym orgánom na účely ich interného posúdenia týkajúceho sa vnútroštátnych hodnotení so súhlasom dotknutého európskeho delegovaného prokurátora.
3. Správu uvedenú v odseku 1 prijíma hodnotiaci výbor vymenovaný kolégiom na návrh hlavného európskeho prokurátora.
4. Postup hodnotenia uvedeného v odseku 1 sa stanoví v samostatnom rozhodnutí kolégia.

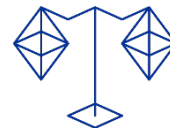
Oddiel 2

Finančné nároky

Článok 16

Odmeňovanie a príspevky

1. Európski delegovaní prokurátori majú za svoju činnosť nárok na:
 - (a) základnú mesačnú odmenu, ktorá pre triedu 1 v tabuľke uvedenej v článku 12 tohto rozhodnutia zodpovedá základnému mesačnému platu úradníka vo funkčnej skupine AD, platovej triede 9, stupeň 1, ako je uvedené v tabuľke v článku 66 služobného poriadku. Základná mesačná odmena sa zvýši o 6 % za každú ďalšiu triedu tejto tabuľky;
 - (b) služobný príspevok uvedený v článku 23 ods. 4 tohto rozhodnutia;



- (c) prípadnú vyrovnávaciu platbu uvedenú v článku 18 ods. 1, ktorá sa určí v čase prijatia do zamestnania, a môže byť predmetom revízie v dôsledku akejkoľvek následnej zmeny národnej referenčnej odmeny zohľadnenej na účel článku 18 ods. 1 alebo odmeny vyplácanej Európskou prokuratúrou, ako sa vymedzuje v tomto článku tohto rozhodnutia;
 - (d) v náležitých prípadoch osobitný príspevok uvedený v článku 21 tohto rozhodnutia.
2. Na nároky uvedené v odseku 1 sa vzťahuje nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68 z 29. februára 1968, ktorým sa určujú podmienky a postup uplatňovania dane v prospech Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 56, s. 8), v znení neskorších zmien.

Článok 17

Opravný koeficient a ročná aktualizácia

Na nároky uvedené v článku 16 ods. 1 písm. a), b) a d) sa analogicky uplatňujú články 64 a 65 služobného poriadku.

Článok 18

Vyrovnávacía suma

1. Ak bude celková čistá odmena európskeho delegovaného prokurátora nižšia, než aká by bola, ak by prokurátor zostal len vnútroštátnym prokurátorom, po predložení príslušných podporných dokumentov môže administratívneho riaditeľa požiadať o vyrovnávaciu sumu, aby sa jeho celková čistá odmena rovnala čistej vnútroštátnej odmene.
2. Na účel odseku 1 sa celková odmena vyplácaná Európskou prokuratúrou skladá zo súm uvedených v článku 16 ods. 1 písm. a) a b).
3. V súlade s článkom 96 ods. 6 nariadenia o Európskej prokuratúre sa vyrovnávacía suma nevzťahuje na príspevky na sociálne zabezpečenie, dôchodok ani poistné krytie podľa vnútroštátneho systému.
4. Osobitný príspevok uvedený v článku 21 tohto rozhodnutia sa nezohľadňuje pri určovaní celkovej odmeny európskeho delegovaného prokurátora na účely článku 16 tohto rozhodnutia.

Článok 19

Vrátenie preplatkov

1. Každá neoprávnená platba musí byť vrátená, ak príjemca vedel, že neexistuje dostatočný dôvod na platbu, alebo ak neoprávnenosť platby bola taká zjavná, že o nej musel vedieť.

2. Žiadosť o vrátenie sa musí predložiť najneskôr do piatich rokov odo dňa zaplatenia príslušnej sumy. Ak príjemca úmyselne oklamal administratívu s cieľom získať príslušnú sumu, žiadosť o vrátenie bude platná aj po uplynutí tejto lehoty.

Oddiel 3

Európski delegovaní prokurátori určení na zastupovanie európskych prokurátorov

Článok 20

Ďalšie úlohy európskeho delegovaného prokurátora určeného na zastupovanie európskeho prokurátora svojho členského štátu

1. Európsky delegovaný prokurátor určený na zastupovanie európskeho prokurátora po dohode s európskym prokurátorom zastupuje Európsku prokuratúru vo svojom členskom štáte pôvodu v inštitucionálnych a administratívnych záležitostiach, ktoré sa majú prerokovať s príslušnými vnútroštátnymi orgánmi. Úloha zastupovania zaniká v prítomnosti európskeho hlavného prokurátora alebo dozorujúceho európskeho prokurátora.
2. Príslušný európsky prokurátor môže európskemu delegovanému prokurátorovi určenému na jeho zastupovanie prideliť ďalšie administratívne úlohy. Takéto úlohy môžu okrem iného zahŕňať koordináciu zamestnancov, ktorí sú Európskej prokuratúre k dispozícii v ich členských štátoch, ako aj vzťahy s médiami a komunikáciu.
3. Ak európsky hlavný prokurátor poverí európskeho prokurátora koordináciou činností európskych delegovaných prokurátorov podľa článku 34 vnútorného rokovacieho poriadku, príslušný európsky prokurátor môže týmito úlohami poveriť európskeho delegovaného prokurátora uvedeného v odseku 1. Európsky hlavný prokurátor sa o tom písomne informuje.
4. Európsky prokurátor môže kedykoľvek odňať doplňujúce úlohy uvedené v odsekoch 2 a 3.

Článok 21

Osobitný príspevok

Ak kolégium schváli návrh na pridelenie dodatočných úloh európskemu delegovanému prokurátorovi určenému na zastupovanie európskeho prokurátora, tento má nárok na osobitný mesačný príspevok vo výške 600,47 EUR.

Oddiel 4

Pracovné podmienky a sociálne zabezpečenie

Článok 22

Miesto výkonu práce

Miesto výkonu práce každého európskeho delegovaného prokurátora sa určí rozhodnutím hlavného európskeho prokurátora v súlade s funkčným rozdelením dohodnutým s dotknutým členským štátom podľa článku 13 ods. 2 nariadenia o Európskej prokuratúre.

Článok 23

Režim pracovného času

1. Analogicky k článku 55 ods. 1 služobného poriadku sú európski delegovaní prokurátori nepretržite k dispozícii Európskej prokuratúre.
2. Pracovný čas sa určuje na základe režimu, ktorý v členskom štáte príslušného európskeho delegovaného prokurátora platí pre vnútroštátnych prokurátorov.
3. Okrem prípadov stanovených v článkoch 37 a 39 môže hlavný európsky prokurátor z osobných dôvodov schváliť žiadosť európskeho delegovaného prokurátora o individuálne dohody o práci na kratší pracovný čas za predpokladu, že takéto dohody sú povolené v rámci režimu pracovného času alebo dovolenky, ktorý sa vzťahuje na vnútroštátnych prokurátorov v členskom štáte žiadajúceho európskeho delegovaného prokurátora. V takýchto prípadoch sa nároky stanovené v článku 16 vyplácajú pomerným spôsobom.
4. Európski delegovaní prokurátori majú za odpracované nadčasy a dostupnosť mimo riadneho pracovného času podľa požiadaviek služby nárok na služobný príspevok v paušálnej výške 483,73 EUR mesačne.

Článok 24

Ročná dovolenka

1. Práva európskych delegovaných prokurátorov týkajúce sa riadnej dovolenky sa riadia príslušnými vnútroštátnymi pravidlami a predpismi uplatniteľnými na prokurátorov pracujúcich vo vnútroštátnych službách, ktorých členmi zostávajú, pokiaľ nie je v tomto rozhodnutí stanovené inak.

2. Vzhľadom na požiadavky týkajúce sa kontinuity služobnej činnosti žiadosti o ročnú dovolenku schvaľuje európsky hlavný prokurátor.
3. Ak európsky delegovaný prokurátor nevyčerpal celú svoju ročnú dovolenku pred koncom bežného kalendárneho roka, príslušný európsky delegovaný prokurátor je oprávnený preniesť do nasledujúceho roka len maximálny počet dní dovolenky za kalendárny rok, ktorý umožňujú uplatniteľné vnútroštátne právne predpisy. Ak sa vo vnútroštátnom práve nestanovuje maximálny počet, analogicky sa uplatňuje článok 4 ods. 1 prílohy V k služobnému poriadku. V takomto prípade nesmie počet dní ročnej dovolenky, ktoré možno preniesť, presiahnuť dvanásť dní, pokiaľ európsky hlavný prokurátor po porade s administratívnym riaditeľom a dozorujúcim európskym prokurátorom neschváli inak.
4. Analogicky k článku 4 ods. 2 prílohy V k služobnému poriadku, ak európsky delegovaný prokurátor v čase odchodu zo služby v Európskej prokuratúre nevyčerpal celú svoju dovolenku za kalendárny rok, na ktorú mal nárok počas svojho funkčného obdobia v Európskej prokuratúre, vyplatí sa mu náhrada vo výške jednej tridsatiny jeho mesačnej odmeny v čase odchodu zo služby za každý deň dovolenky, ktorá mu prislúcha, a to najviac za 24 dní. O zvyšku nevyčerpaných dní ročnej dovolenky európsky hlavný prokurátor v prípade potreby informuje príslušné vnútroštátne orgány s cieľom zabezpečiť kontinuitu a rešpektovať práva bývalého európskeho delegovaného prokurátora na dovolenku na vnútroštátnej úrovni.
5. Analogicky k článku 4 ods. 3 prílohy V služobného poriadku sa suma vypočítaná spôsobom stanoveným v predchádzajúcom odseku odpočíta od platby splatnej európskemu delegovanému prokurátorovi, ktorý v čase odchodu zo služby čerpal ročnú dovolenku nad rámec svojho nároku do uvedeného dátumu.
6. Európsky delegovaný prokurátor, ktorý bol vymenovaný za európskeho prokurátora bez prerušenia služobnej činnosti pre Európsku prokuratúru, má nárok na prenesenie všetkých nevyčerpaných dní dovolenky, ktoré mu vznikli pred týmto vymenovaním. Po zmene funkcie bude využitie prenesených dovolenkových dní podliehať príslušným pravidlám služobného poriadku, PZOZ a ich súvisiacim vykonávacím ustanoveniam.

Článok 25

Pracovné voľno zo zdravotných dôvodov

1. Práva európskych delegovaných prokurátorov, ktoré sa týkajú pracovného voľna zo zdravotných dôvodov, sa riadia vnútroštátnymi predpismi.
2. Počas obdobia, kým má európsky delegovaný prokurátor pracovné voľno zo zdravotných dôvodov, Európska prokuratúra uhradí nároky uvedené v článku 16 ods. 1 za tých istých podmienok, aké sa stanovujú vo vnútroštátnych predpisoch, pokiaľ sa na takéto nároky nevzťahuje vnútroštátny systém nemocenského poistenia.
3. Žiadosti o pracovné voľno zo zdravotných dôvodov potvrdí hlavný európsky prokurátor.

Článok 26

Materská, otcovská a rodičovská dovolenka

1. Európski delegovaní prokurátori majú nárok na materskú, otcovskú a rodičovskú dovolenku podľa vnútroštátnych predpisov.
2. Počas obdobia, kým je európsky delegovaný prokurátor na materskej, otcovskej alebo rodičovskej dovolenke, vypláca Európska prokuratúra nároky uvedené v článku 16 ods. 1 podľa tých istých podmienok, aké sa stanovujú vo vnútroštátnych predpisoch, pokiaľ sa na takéto nároky nevzťahuje vnútroštátny systém sociálneho zabezpečenia.
3. Žiadosti o materskú, otcovskú a rodičovskú dovolenku sa v súlade s vnútroštátnymi predpismi oznamujú európskemu hlavnému prokurátorovi a na administratívne účely sa oznamujú oddeleniu ľudských zdrojov.
4. Osobitné dohody o práci na kratší pracovný čas počas materskej, otcovskej a rodičovskej dovolenky môže schváliť hlavný európsky prokurátor za predpokladu, že takéto dohody sú povolené v rámci uplatniteľného režimu pre vnútroštátnych prokurátorov v členskom štáte príslušného európskeho delegovaného prokurátora. Článok 23 ods. 3 sa uplatňuje *mutatis mutandis*.

Článok 27

Ďalšie druhy dovolenky

1. Pracovné voľno z osobných dôvodov, mimoriadna dovolenka a iné druhy dovolenky, ktoré môžu prokurátori využívať podľa uplatniteľného vnútroštátneho práva, sa poskytujú za rovnakých podmienok európskym delegovaným prokurátorom.
2. Zodpovedajúce ustanovenia z prílohy V k služobnému poriadku sa uplatňujú analogicky, ak neexistujú rovnocenné ustanovenia vo vnútroštátnom práve.
3. Žiadosti o druhy dovolení uvedené v odseku 1 schvaľuje európsky hlavný prokurátor po porade s administratívnym riaditeľom a dozorujúcim európskym prokurátorom.

Článok 28

Štátne sviatky

Európski delegovaní prokurátori sa riadia vnútroštátnymi predpismi o sviatkoch uplatniteľnými na prokurátorov pracujúcich vo vnútroštátnych službách, ktorých členmi zostávajú.

Oddiel 5

Etický kódex

Článok 29

Externé činnosti

1. „Externá činnosť“, ako sa uvádza v článku 12b služobného poriadku, je akákoľvek činnosť, platená alebo neplatená, ktorá:
 - (i) nie je súčasťou povinností európskeho delegovaného prokurátora vrátane tých, na ktoré sa vzťahuje príkaz na služobnú cestu alebo povolenie na cestu z pracovných dôvodov, ako je prednesenie prejavu alebo prezentácia, a
 - (ii) nemožno odôvodnene považovať za záľubu alebo voľnočasovú aktivitu.
2. Analogicky k článku 12b služobného poriadku európsky delegovaný prokurátor, ktorý má záujem zapojiť sa do externej činnosti, či už platenej, alebo neplatenej, alebo vykonávať akúkoľvek pracovnú činnosť mimo rámca svojej práce pre Európsku prokuratúru, musí najskôr získať povolenie od hlavného európskeho prokurátora. Povolenie sa odmieta, ak táto činnosť alebo úloha svojím charakterom bráni v plnení služobných povinností európskeho delegovaného prokurátora alebo je nezlučiteľná so záujmami Európskej prokuratúry.
3. Za predpokladu, že patria do rozsahu pôsobnosti tohto rozhodnutia ako sa vymedzuje v odseku 1 a že dozorujúci európsky prokurátor je o tom riadne informovaný, sa predchádzajúce povolenie považuje za udelené na činnosti, ktoré spĺňajú tieto kumulatívne podmienky:
 - (a) sú neplatené alebo z nich neplynú príjmy;
 - (b) nie sú vykonávané na profesionálnej úrovni ani nie sú vykonávané pre komerčný subjekt;
 - (c) sú vykonávané mimo riadneho pracovného času alebo sú kryté riadne schválenou dovolenkou alebo dovolenkou na zotavenie;
 - (d) nestrannosť a objektívnosť európskeho delegovaného prokurátora pri výkone jeho povinností nie je ohrozená alebo nesmie pôsobiť ako ohrozená v očiach tretích strán z dôvodu záujmov, ktoré sa líšia od záujmov Európskej prokuratúry;
 - (e) externá činnosť alebo úloha nemá negatívny vplyv na dobré meno a/alebo na dôveryhodnosť Európskej prokuratúry;
 - (f) sú splnené ostatné povinnosti stanovené v tomto rozhodnutí.
4. Napríklad nasledujúce činnosti sa v zásade považujú za činnosti, ktoré spĺňajú vyššie stanovené povinné podmienky na to, aby sa predchádzajúce povolenie považovalo za udelené:

- akákoľvek neplatená činnosť, ktorá nemá žiadnu súvislosť s aktivitami Európskej únie/Európskej prokuratúry, vykonávaná výlučne súkromne a len z času na čas, podľa potreby, najmä:

- (i) charitatívne a humanitárne aktivity;
- (ii) činnosti súvisiace so športom alebo blahobytom;
- (iii) remeselná práca, umelecké alebo kultúrne činnosti;

- neplatené pedagogické činnosti, pokiaľ nie sú vykonávané pre komerčný subjekt;

- samotné vlastníctvo aktív alebo majetkových účastí alebo správa osobného alebo rodinného majetku, či už z pozície súkromnej osoby alebo ako akcionár spoločnosti, ale nie vedenie podniku;

- samotné členstvo v profesijnej komore alebo združení, pokiaľ kódex správania tejto komory alebo združenia nie je v rozpore s povinnosťami európskeho delegovaného prokurátora podľa nariadenia o Európskej prokuratúre a tohto rozhodnutia.

5. Analogicky k druhému odseku článku 16 služobného poriadku musí európsky delegovaný prokurátor, ktorý má záujem zapojiť sa do inej pracovnej činnosti ako svojej funkcie vnútroštátneho prokurátora alebo do činnosti v rámci vnútroštátnych súdnych orgánov do jedného roka odo dňa skončenia svojho mandátu európskeho delegovaného prokurátora, o tom informovať hlavného európskeho prokurátora, ktorý o tom informuje kolégium. Ak sa príslušná činnosť týka vyšetrovaní, ktoré vykonal európsky delegovaný prokurátor počas svojej služby v rámci Európskej prokuratúry, a mohla by viesť k rozporu s oprávnenými záujmami Európskej prokuratúry, kolégium mu môže so zreteľom na služobné záujmy buď zakázať jej vykonávanie, alebo udeliť súhlas, a to za podmienok, aké považuje za vhodné. Kolégium oznámi svoje rozhodnutie do 30 pracovných dní od prijatia uvedenej informácie. Ak sa do skončenia tejto lehoty oznámenie nevydá, považuje sa to za nepriamy súhlas.

Článok 30

Dodržiavanie etického kódexu

Európski delegovaní prokurátori dodržiavajú príslušné ustanovenia vnútorného rokovacieho poriadku Európskej prokuratúry a všetky osobitné pravidlá prijaté kolégiom v oblasti etiky a vyhlásenia o záujmoch.

Článok 31

Poskytovanie informácií v súdnych konaniach

Podľa článku 124 PZOZ sa článok 19 služobného poriadku analogicky uplatňuje na európskych delegovaných prokurátorov. Článok 19 služobného poriadku však nemožno vykladať tak, že sa vzťahuje na informácie poskytované európskymi delegovanými prokurátormi v súdnych konaniach v rámci výkonu ich povinností.

Článok 32

Právo na poskytnutie pomoci

1. Analogicky k článku 24 služobného poriadku má Európska prokuratúra povinnosť pomáhať európskemu delegovanému prokurátorovi, a to najmä v konaní proti osobe, ktorá sa dopúšťa vyhrážania, urážania alebo ohovárania, alebo pri útoku na osobu alebo majetok, ktorému je vystavený on alebo jeho rodinný príslušník z dôvodu svojho postavenia alebo svojich povinností.
2. Európska prokuratúra má povinnosť spoločne a nerozdielne nahradiť európskemu delegovanému prokurátorovi škodu, ktorú utrpel v týchto prípadoch, ak európsky delegovaný prokurátor túto škodu nespôsobil úmyselne alebo hrubou nedbanlivosťou a ak sa mu nepodarilo získať náhradu škody od osoby, ktorá ju spôsobila.

Kapitola IV

DISCIPLINÁRNE KONANIE

Článok 33

Disciplinárne opatrenie a konanie

1. Ak si európsky delegovaný prokurátor akokoľvek nesplní profesijné povinnosti uvedené v nariadení o Európskej prokuratúre, článku 124 PZOZ a tomto rozhodnutí, či už úmyselne alebo z nedbanlivosti z jeho strany, bude čeliť disciplinárnemu konaniu.
2. Ak sa hlavný európsky prokurátor dozvie o dôkaze porušenia povinností v zmysle odseku 1, môže začať administratívne vyšetrovanie, aby sa overilo, či k porušeniu došlo.
3. Pochybenia, na základe ktorých sa prijímajú disciplinárne opatrenia, a disciplinárne konanie proti európskym delegovaným prokurátorom sa určia v samostatnom rozhodnutí (ďalej len „rozhodnutie o disciplinárnom konaní“), ktoré prijíma kolégium na návrh hlavného európskeho prokurátora.
4. Tieto ustanovenia nemajú vplyv na nezávislosť európskych delegovaných prokurátorov, ako sa stanovuje v článku 6 ods. 1 nariadenia o Európskej prokuratúre.

Článok 34

Zloženie disciplinárnej komisie

Odchylné od článku 5 ods. 2 prílohy IX k služobnému poriadku sa postup týkajúci sa disciplinárnej komisie a jej zloženia určuje v rozhodnutí o disciplinárnom konaní.

Článok 35

Pozastavenie výkonu funkcie

1. Ustanovenia článkov 23 a 24 prílohy IX k služobnému poriadku sa analogicky uplatňujú na rozhodnutie o pozastavení výkonu funkcie európskeho delegovaného prokurátora.
2. Rozhodnutie o pozastavení výkonu funkcie európskeho delegovaného prokurátora prijíma kolégium na návrh disciplinárnej komisie, ak existuje vážny dôvod domnievať sa, že porušenie disciplíny by mohlo viesť k disciplinárnemu opatreniu odvolania.

Článok 36

Disciplinárne opatrenia

1. Disciplinárne opatrenia, ktoré platia pre európskych delegovaných prokurátorov, sa určujú v rozhodnutí o disciplinárnom konaní.
2. Odchylné od článku 11 prílohy IX k služobnému poriadku prijíma každé disciplinárne opatrenie proti európskemu delegovanému prokurátorovi kolégium len na návrh disciplinárnej komisie a v súlade s rozhodnutím o disciplinárnom konaní.

Kapitola V

Ďalšie ustanovenia

Článok 37

Európski delegovaní prokurátori vykonávajúci funkciu ako vnútroštátni prokurátori

1. Európsky delegovaný prokurátor môže pokračovať vo výkone funkcie vnútroštátneho prokurátora v súlade s článkom 13 ods. 3 nariadenia o Európskej prokuratúre, len ak to povoľuje dohoda dosiahnutá podľa článku 13 ods. 2 nariadenia o Európskej prokuratúre medzi hlavným európskym prokurátorom a príslušným orgánom členského štátu príslušného európskeho delegovaného prokurátora.
2. Ak európsky delegovaný prokurátor členského štátu vykonáva aj úlohy vnútroštátneho prokurátora podľa článku 13 ods. 3 nariadenia o Európskej prokuratúre, mu Európska prokuratúra vypláca odmenu podľa článku 16 tohto rozhodnutia a členský štát jej nahradí skutočnú prácu, ktorú európsky delegovaný prokurátor vykonal vo funkcii vnútroštátneho prokurátora.

Článok 38

Osobitné podmienky

1. V súlade s článkom 13 ods. 3 nariadenia o Európskej prokuratúre európsky delegovaný prokurátor, ktorý naďalej vykonáva úlohy vnútroštátneho prokurátora, informuje svojho dozorujúceho európskeho prokurátora o jeho funkciách vo vnútroštátnej funkcii, vrátane každej situácie, ktorá mu bráni v plnení povinností v postavení európskeho delegovaného prokurátora, a to vrátane konfliktu záujmov, ktorý môže vzniknúť.
2. Na európskych delegovaných prokurátorov, ktorí pokračujú vo výkone funkcií ako vnútroštátni prokurátori, sa v plnej miere uplatňuje článok 23 ods. 1 tohto rozhodnutia.
3. Kritériá, na základe ktorých sa v každom jednotlivom prípade každý mesiac posúdi práca skutočne vykonaná európskym delegovaným prokurátorom v mene Európskej prokuratúry a v mene vnútroštátnych orgánov, ako aj presné spôsoby náhrady prostriedkov Európskej prokuratúry od členského štátu, sa v každom individuálnom prípade určujú dohodou o spolupráci medzi Európskou prokuratúrou a príslušným orgánom príslušného členského štátu. Túto dohodu možno uzavrieť výmenou listov.

Článok 39

Výnimka

1. Vo výnimočných prípadoch, ak to umožňuje dohoda stanovená v článku 13 ods. 2 nariadenia o Európskej prokuratúre, môže byť európsky delegovaný prokurátor oprávnený vykonávať výlučne funkcie vnútroštátneho prokurátora, a to počas obdobia najmenej jedného mesiaca a najviac jedného roka, ktoré sa stanoví v dohode uvedenej v článku 37 ods. 1. Túto dohodu je možné predĺžiť.
2. Zmluva európskeho delegovaného prokurátora, ktorý vykonáva výlučne funkcie vnútroštátneho prokurátora, má zahŕňať odkaz na túto dohodu a špecifikovať jej očakávanú/maximálnu dĺžku trvania.
3. Ak európsky delegovaný prokurátor vykonáva výlučne funkcie vnútroštátneho prokurátora, príslušný vnútroštátny orgán mu v súlade s platnými vnútroštátnymi predpismi naďalej vypláca odmenu v tejto jeho funkcii vnútroštátneho prokurátora.
4. Počas obdobia, keď európsky delegovaný prokurátor vykonáva výlučne funkciu vnútroštátneho prokurátora v súlade s odsekom 1, sa na neho nevzťahujú ustanovenia článkov 23 až 27 a článku 32 tohto rozhodnutia.
5. Ak dôjde k zmene dohody uvedenej v článku 37 ods. 1 tohto rozhodnutia vo vzťahu k európskym delegovaným prokurátorom zamestnaným v súlade s odsekom 1, títo európski delegovaní prokurátori sa zamestnávajú v súlade so všeobecnými predpismi tohto rozhodnutia alebo v súlade s jeho článkami 37 – 38. Lehota stanovená v článku 17 ods. 1 nariadenia o Európskej prokuratúre sa vypočíta odo dňa, keď bola zmluva európskeho delegovaného prokurátora zodpovedajúcim spôsobom zmenená.

Kapitola VI

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 40

Delegácia

Hlavný európsky prokurátor môže na administratívneho riaditeľa delegovať úlohy uvedené v článku 7 ods. 3 tohto rozhodnutia a na príslušného vykonávajúceho európskeho prokurátora úlohy uvedené v článkoch 24, 25 a 26 tohto rozhodnutia.

Článok 41

Nahradenie a zrušenie

1. K dátumu nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia sa týmto nahrádzajú a zrušujú tieto rozhodnutia:
 - (1) Rozhodnutie kolégia Európskej prokuratúry 001/2020 z 29. septembra 2020, ktorým sa stanovujú predpisy o podmienkach zamestnávania európskych delegovaných prokurátorov;
 - (2) Rozhodnutie kolégia Európskej prokuratúry 013/2020 zo 16. novembra 2020, ktorým sa stanovujú pravidlá postupu vymenovania európskych delegovaných prokurátorov;
 - (3) Rozhodnutie kolégia Európskej prokuratúry 013/2021 z 24. februára 2021, ktorým sa stanovujú pravidlá týkajúce sa úloh a práv európskych delegovaných prokurátorov určených na zastúpenie európskych prokurátorov ich členských štátov;
 - (4) Rozhodnutie kolégia Európskej prokuratúry 017/2021 z 24. marca 2021, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie kolégia č. 001/2020 z 29. septembra 2020, ktorým sa stanovujú predpisy o podmienkach zamestnávania európskych delegovaných prokurátorov;
 - (5) Rozhodnutie kolégia Európskej prokuratúry 098/2021 z 22. septembra 2021, ktorým sa stanovujú pravidlá postupu posudzovania pretrvávajúceho dodržiavania kritérií stanovených v článku 17 ods. 2 nariadenia o Európskej prokuratúre zo strany európskeho delegovaného prokurátora;
 - (6) Rozhodnutie kolégia EPPO 007/2023 z 22. februára 2023, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie kolégia 001/2020 z 29. septembra 2020, ktorým sa stanovujú predpisy o podmienkach zamestnávania európskych delegovaných prokurátorov, zmenené a doplnené rozhodnutiami kolégia 017/2021 a 103/2021;
 - (7) Rozhodnutie kolégia Európskej prokuratúry 058/2024 z 10. októbra 2024 o členoch pracovnej skupiny určenej na posúdenie toho, či európski delegovaní prokurátori nominovaní členskými štátmi spĺňajú kritériá oprávnenosti.
2. V deň nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia sa odkazy na rozhodnutia nahradené a zrušené podľa odseku 1 považujú za odkazy na toto rozhodnutie.

Článok 42

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

1. Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť v pätnásty deň od jeho prijatia kolégiom Európskej prokuratúry.
2. Toto rozhodnutie sa vzťahuje na pracovné zmluvy európskych delegovaných prokurátorov podpísané po nadobudnutí jeho účinnosti. V prípade už existujúcich zmlúv, ktoré zostávajú v platnosti, sa toto rozhodnutie uplatňuje odo dňa nadobudnutia jeho účinnosti na budúce účinky týchto pracovných pomerov³, s výnimkou článku 14 ods. 4 a článku 39 ods. 1 tohto rozhodnutia, ktoré sa nebudú uplatňovať, kým sa existujúce zmluvy neobnovia.

V Luxemburgu 12. februára 2025

V mene kolégia

Laura Codruța KÖVESI

hlavná európska prokurátorka

³ V súlade so zásadou, že nové pravidlá sa bezodkladne uplatňujú na súčasné a budúce účinky situácií, ktoré vznikli podľa predchádzajúcich pravidiel. Pozri tiež rozsudok vo veci T-494/23, HG/Komisia, 16.10.2024, EU:T:2024:703, body 22 – 23.